



SPIELBERICHT / MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH

Heimmannschaft / Home team / Equipe recevante A Spanien		gegen / versus / contre B Schweden		Gastmannschaft / Guest team / Equipe visiteuse		Match Number															
Gespielt in / played in / joué à Riesa		in der Halle / in the hall / dans la salle erdgas arena		am / on / le 01.11.2003		um / at / à 16.30 Uhr / hours / heures															
Halbzeit (30') Half-time (30') Mi-temps (30')	A 15	B 16	Spielzeitende (60') End of playing time Fin du temps de jeu	A 29	B 27	1.Verlängerung 1st extra time 1ère prolongation	A -	B -	2.Verlängerung 2nd extra time 2ère prolongation	A -	B -	Nach 7-m-Werfen After penalty throws Après jets de 7 m	A -	B -							
Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m	A 1	Team time-out 1 - 2 59.34		Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off. A - D) Full name of players and officials (Off. A - D) Noms et prénoms des joueurs et des officiels (Off. A - D)				Team time-out 1 29.48 2 -		B 4	Anzahl 7 m Number of 7 m Nombre de 7 m										
No.	Mannschaft / team / Equipe A					TGB	VWA	2'	D	AEE	No.	Mannschaft / team / Equipe B					TGB	VWA	2'	D	AEE
1	Hombrados Banez, José Javier										1	Svensson, Thomas					✓				
16	Barrufet Bofill, David										12	Gentzel, Peter					✓				
2	Garcia Lorenzana, Juan					1					2	Boquist, Martin					✓	2			
3	Prieto Martos, Carlos					1	x	x			3	Wislander, Magnus					✓	3			
4	Fernandez Ocejá, Jesús					1					4	Arrhenius, Robert					✓	1	x	x	
5	Enterrerios Rodriguez, Raúl					1					5	Andersson, Kim					✓				
6	O'Callaghan Ferrer, Xavier					4					6	Källman, Jonas					✓	4			
8	Belausteui Ruano, Ion					5					7	Franzen, Mathias					✓	4			
9	Ortega Martinez, Mariano					1					8	Pettersson, Johan					✓				
11	Lozano Jarque, Demetrio						x				9	Larholm, Jonas					✓				
13	Hernandez Casado, Fernando					1					10	Ernelind, Jonas					✓	5			
14	Garabaya Arenas, Rubén					1	x				11	Ahlm, Marcus					✓	4	x		
15	Colon Rodriguez, Manuel					1					13	Olsson, Staffan					✓				
17	Enterrerios Rodriguez, Alberto					9					14	Ernstsson, Joacim					✓				
18	Romero Fernandez, Iker										15	Seifert, Sebastian					✓	4	x		
20	Ortega Perez, Antonio C.					3					17	Marino, Ljubomir									
Off. A	Brocate Puri, Felix										Off. A	Johansson, Bengt									
Off. B	Argiles Blasco, César										Off. B	Wahlström, Lars									
Off. C	Tudela Calatayud, Carlos										Off. C	Nilsson, Bo									
Off. D	Kazemi Banyhashemi, Alireza										Off. D	Dahan, Rickard									
A	Unterschriften der Mannschaftenverantwortlichen (off. A.) / Signatures of responsables For the teams (Off. A) / Signatures des responsables des équipes (Off. A)										B										

Schiedsrichterbemerkungen / Remarks of referees / Observations des arbitres :

Zuschauer / Spectators / spectateurs **4000**

Vertreter des organisierenden Verbandes
Representative of the organising federation
Representant de la fédération organisatrice

Gremmel, Wolfgang

Unterschriften / Signatures / Signatures

[Signatures of team representatives]

Schiedsrichter
Referees
Arbitres

Goulao/Macau

POR

Techn. Delegierte
Techn. Delegates
Délégués techn.

IHF-Offizieller
IHF Official
Officiel de l'IHF

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwamungen (V), Hinaustellungen (2'), Disqualifikationen (D) und Ausschlüsse (A)
Note number of total penalty throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusion (E)
Notez le nombre de jet de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B